

四季彩のまち Kamifurano ふれあい大地の創造

かみふるの

11
2002 NO. 522



まちの将来を考える - 市町村合併 -

もっと知りたい 教えて! Q & A

まちの表彰 功績をたたえて

CONTENTS

【上富良野町】 開拓の歴史がわかる！

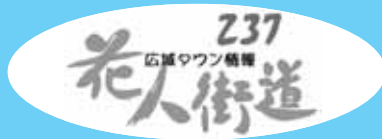
上富良野町開拓記念館

1897(明治30)年、田中常次郎一行が入植して以来、開基100年を記念して建設された「上富良野町開拓記念館」。1926(大正15)年十勝岳噴火災害から復興を成し遂げた当時の村長 吉田貞次郎の住宅を解体復元しています。

11月30日(土)までの月曜、祝日を除き、9時から16時まで入館できます。入館料は無料のため、ぜひ、ご来館ください。

場所 上富良野町草分(草分防災センター向い)

問合せ 教育委員会社会教育課 ☎5511



【占冠村】 煮ものがおいしい季節！

みんなで食べよう！占冠村の山菜

占冠村の特産品『山菜』。お近くのスーパーで手に入ります。

これからは何かと温かい煮物やおでんが恋しい季節。その気持ち、我慢せずに『占冠村の山菜』で心も身体も、そしてお腹も満たしましょう！

問合せ 占冠村山村産業振興公社 ☎2832

【南富良野町】 特産「バタジャガ」

カレー味！しょうゆ味！が登場

ゆでたジャガイモをバター味で仕上げた「バタジャガ」に、スパイシーな「カレー味」と、まるやか風味の「しょうゆ味」の2つの味が加わりました。

南富良野町内の商店で販売していますので、ぜひ一度ご賞味ください。

問合せ 南富良野町農産物処理加工センター ☎3012

【中富良野町】 こんな健康飲料はいかが？

チコリーから生れたコーヒー

チコリーはキク科の作物で、ヨーロッパでは昔から薬用・食用として利用されているヘルシーな野菜です。その根から作られたコーヒーは、カフェインがゼロの健康飲料！新しいコーヒーの世界が開けます。

コーヒーが苦手な方には、チコリー入り玄米茶もあります。ぜひ一度、お試しください。

問合せ 天心農場 ☎2480

【富良野市】 富良野スキー場に登場！

101人乗り富良野ロープウェー

11月23日オープン予定の富良野スキー場富良野ゾーンに、今シーズンから4人乗り富良野ゴンドラに変わり、101人乗りロープウェーが登場します。速度は国内最速で所要時間も大幅短縮、滑走回数も断然アップします。

ぜひ、ご来場ください。

問合せ 富良野スキー場 ☎1111

まちの将来を考える - 市町村合併 -

もっと知りたい教えて Q & A ⑬

功績をたたえて ⑯

十勝岳火山活動状況 ⑲

カメラ見てあるき ⑩

Post 町民の声 ごみの焼却・不法投棄 ⑫

家庭教育シリーズ【189】 上富良野中学校長

Myホームページ紹介 ティビアミュージアム 相沢 洋さん

インタビュー 米田 スミ子さん

ふぁみりーパズル ⑬

町立病院だより 大腸内視鏡検査と治療について ⑭

健康予防カレンダー

わが家のアイドル ⑮

11月のお知らせ

まちの行事予定・児童館だより ⑯

老人交通安全教室

上富良野駐屯地音楽隊第5回定期演奏会

ごみ指定袋販売店のお知らせ ほか

防災一口メモ⑳ 大雪・風雪注意報・警報基準の改正 ⑳

かみふっこギャラリー 高田幼稚園児作品

人めぐり逢い

人のうごき ㉑

裏表紙からはじまります

生涯学習だより **まなびの輪**

東中清流太鼓 裏表紙

生涯学習情報 **参加カレンダー** ②

公民館図書室 **新刊のご案内** ③



今月号の表紙写真

はやく
大きく
なあれ！

日の出公園
『生態学混播法』植樹

まちの将来を考える — 市町村合併 —



6月から市町村合併問題について特集を掲載していますが、これらの広報やまちづくりトークなどで、町民の皆様から色々なご意見やご質問をいただいています。今月の「市町村合併を考えてみよう」では、これまでいただいた質問にお答えします。

Q 富良野沿線の5市町村で「市町村合併研究会」ができたという新聞報道されましたが、何を研究するのですか。

A 富良野沿線の5市町村による「市町村合併研究会」が、10月15日発足しました。この研究会は、合併を前提とした研究会ではなく、平成17年3月に迫っている市町村合併特例法の期限を見据えて、「合併しなかった場合」「合併した場合」の将来の姿を予測し、沿線5市町村の住民の皆様に情報提供するための研究を進めることを目的として発足しました。

次の3つのことについて研究する予定で、5市町村の住民皆様に、ていませう同じ情報をお知らせすることができるようになると考えます。

現在の5市町村の状況をお互いに認識し、税金や公共料金、公共施設の整備状況など皆さんの生活に関係のある事項を比較検討する。

合併しなかった場合の各市町村の姿を予測し、お互いに情報を共有する。
5市町村が合併した場合の将来的な予測をする。

次ページへつづく

Q 「合併した場合は、効率的な事務事業が図られる」というのが、

実際は人員を削減することであり、行政サービスも制約されると思つ。歳出を抑制すれば痛みを伴うが、厳しい雇用状況で解雇された人の雇用先はどうなるのか、これから協議では遅いと思つ。

A 例えば、富良野沿線5市町村が合併した場合、北海道ホームページで公表しているのシミュレーションによると、5市町村の職員合計は、97人(平成12年の人数)になります。類似団体である滝川市の職員数は89人ですので、職種などを全く考慮しなければ、おおよそ100人職員が少なくとも仕事ができると考えられます。

職員数を減らし、適正な職員数にする方法としては、定年退職した人より、新しい職員を少なく採用するという方法が一般的です。また、早期退職制度など強制的にならないものなども考えられます。

合併特例法による10年間の交付税の算定基準が維持されている間に、徐々に適正な職員数にすることが望ましいと考えられます。

Q 近隣市町村の歳入(収入)状況等の資料を閲覧できるようにしてほしい。

A 現在、皆さんに示すことのできる資料としては、北海道が公開している「市町村財政シミュレーション」があります。このシミュレーションは道内の市町村を選択し、組み合わせ、合併した場合の平成32年までの財政を予測したものです。

町では、上富良野町・中富良野町・富良野市・南富良野町・占冠村の5市町村のパターンで印刷した冊子を役場一階の町民ホールにある町政情報提供コーナーに置いて、自由に閲覧できるようにしてありますのでご利用ください。

今月号では、そのうちの市町村プロフィール(表1)を紹介します。

Q 生活に密着した具体的な情報を教えてほしい。

A 上下水道料金・国民健康保険料(税)・介護保険料について、道が公開したシミュレーションを使って近隣7市町村の比較をしてみましょう。(表2) 例えば、水道料金について考えてみ

ると、上富良野町は、沿線5市町村で一番高い1千826円(10立方メートル当たり)となっています。富良野沿線5市町村の平均が、1千296円で530円ほど上富良野町の方が高くなっています。合併した場合、水源の位置や、供給先までの距離、施設の規模など、色々な要因で、水道料金が変わると考えられますが、現在の水道料金が5市町村の平均を上回っていることから、大幅に水道料金が上がることはないと考えられます。

Q 富良野市や旭川市で働いたり、学校に通っている人が相当います。富良野方面だけでなく、旭川市などとの合併も考えたほうがよいのではないですか？

A 通勤通学について、富良野沿線5市町村と隣の美瑛町、旭川市の7市町村間で人の動きを見てみましょう。

平成7年に行った国勢調査では、1千146人の方が、他の6市町村に通勤又は通学していて、7千791人の通勤通学対象者のうち、14.7%になります。反対に、70人の方が、他の6市町村から働きに来たり、学校に通ったりしている実態です。(図1)

通院については、938人、35.7%の方が、上富良野町外の病院に通っている実態で、旭川市18.8%、富良野市13.7%とほとんどを占め、通院に関しては、富良野市よりも旭川市の方が高い割合になっています。逆に、上富良野町へ通院している方は、美瑛町から65人(1.7%)となっています。(図2)

このように、通勤・通学・通院のデータでは、富良野市や旭川市とのつながりは、大変大きなものであることがわかります。

現在、合併した場合の例として、富良野沿線5市町村を想定して紹介することが多いのですが、この5市町村の組み合わせは、道が示した合併パターンであり、必ずしもこのパターンで合併しなければならないというものではありません。今回お知らせした通勤・通学・通院など人の動きの他、行政のつながり、歴史など、様々な要因を考えながら、市町村合併について考えていきたいと考えています。

市町村合併については、町でも色々試行錯誤しながら研究を行っている段階ですが、できるだけ、多くの方からご意見をいただきたいと考えています。いろいろな質問にも、できる限りお答えしていきたいと思っておりますので、ご質問やご意見をお寄せください。

企画調整課振興係 ☎6980

(表1) 市町村プロフィール

	上富良野	中富良野	富良野	南富良野	占冠	合計	旭川	美瑛
人口 (H12)	12,809人	5,833人	26,112人	3,236人	1,873人	49,863人	359,536人	11,902人
面積 (km ²)	237.18km ²	108.7km ²	600.83km ²	665.53km ²	571.33km ²	2183.57km ²	747.6km ²	677.16km ²
高齢化率 (%)	18.6%	24.2%	21.3%	24.1%	15.4%		18.3%	26.5%
歳入 (百万円)	9,661	6,650	15,113	4,945	3,094	39,463	169,236	10389
歳出 (百万円)	9,575	6,596	14,886	4,931	2,993	38,961	167,390	10,220
積立金残高 (百万円)	1,926	2,076	2,635	2,173	1,096	9,906	8,317	1,636
地方債残高 (百万円)	9,077	7,423	11,526	6,391	2,974	37,391	171,083	13,469

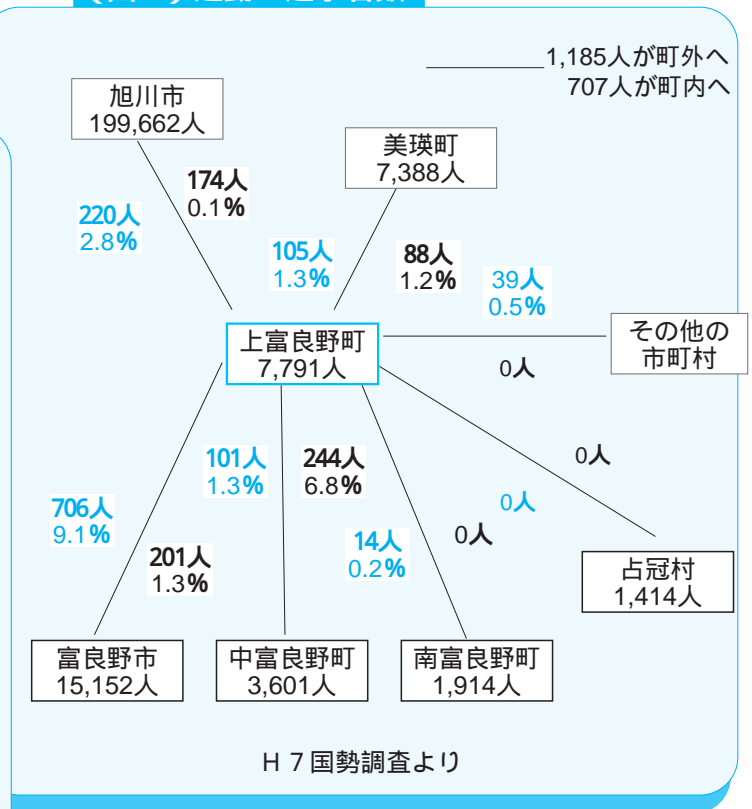
平成12年度国勢調査
平成13年度全国都道府県市区町村別面積調
平成12年度地方財政状況調査
平成10年～12年度地方公営企業決算状況調査

(表2) 公共料金などの比較

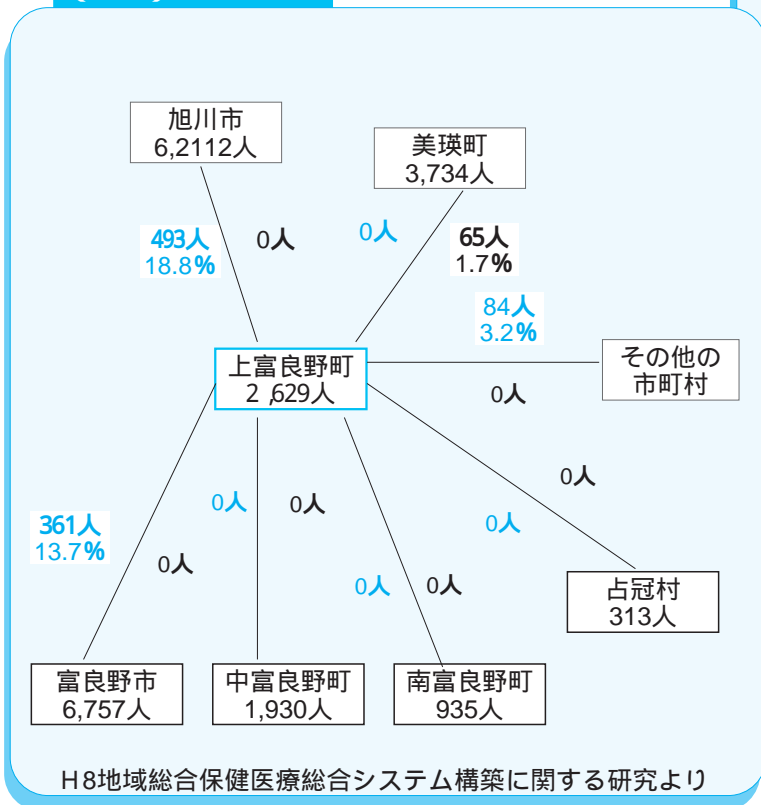
	上富良野	中富良野	富良野	南富良野	占冠	平均	差	旭川	美瑛
水道	1,826	1,133	1,452	1,180	890	1,296	530	1,371	2,058
下水道	2,800	2,230	2,966	1,740	1,900	2,327	473	2,811	2,644
国保	159,000	182,000	164,000	124,000	117,000	149,380	9,620	124,300	162,000
介護	3,000	3,200	2,800	3,566	2,700	3,053	-53	3,116	3,600

水道料金：10立方メートル当り（平成10年～12年度地方公営企業決算状況調査）
下水道料金：20立方メートル（平成10年～12年度地方公営企業決算状況調査）
国民健康保険料：加入世帯数あたりの年額（平成10年～12年度地方財政状況調査）
介護保険料：基準額（第3段階）（平成12年度）

(図1) 通勤・通学者数



(図2) 通院者数



表

彰

功績をたたえて

社会貢献賞

町では、表彰条例に基づき、町の発展や地方自治の振興などに貢献された方を表彰しています。

興などに寄与され、町議会議員として平成3年8月から平成7年8月までの4年間、自治振興に貢献されました。

員会委員として3年間、また、町の農業関連の役職を多数歴任し、農畜産業の振興発展に貢献されました。



くらもと ちよさん
倉本 千ヨさん
(73歳)
大町1丁目



しらい きよし
(故)白井 清さん
細野農場内



さとう みさお
佐藤 操さん
(72歳)
新町1丁目

体育指導委員、スポーツ振興審議会委員として昭和53年4月から平成4年3月までの14年間、町議会議員として平成3年8月から平成7年8月までの4年間、さらに総合計画審議会委員として約1年間、スポーツ振興や住民自治の振興発展に貢献されました。

特別土地保有税審議会委員として平成6年10月から平成14年8月までの7年11か月間、行政区長として5年間、農業委員会委員として3年間、民生委員児童委員として9年間、自治の振興発展に貢献されました。

人権擁護委員として昭和59年4月から平成14年9月までの18年5か月間、また、社会福祉協議会事務局長として昭和62年4月から6年間、社会福祉の向上に貢献されました。



おかわ だ しげる
岡和田 繁さん
(79歳)
基線北29号



いむら ひろし
井村 寛さん
(68歳)
東3線北26号



かの ちえこ
菅野 千エ子さん
(76歳)
大町1丁目

農業所得税務調査委員会委員として昭和52年1月から平成4年1月までの15年間、その間、農業振興審議会委員、特別職等報酬審議会委員として農業振

上富良野町農業協同組合の理事、専務理事、代表理事組合長として昭和57年4月から平成13年1月までの18年9か月、富良野農業協同組合副組合長として平成13年2月から1年間、農業委

民生委員児童委員として昭和43年12月から平成13年11月までの33年間、民生児童委員協議会副会長として平成7年12月から4年間、また、保護司として昭和47年12月から6年間、社会福祉の向上に貢献されました。



上富良野町表彰式(11月3日社会教育総合センター)



おぎ 昭男さん
あき 昭男 (65歳)
東8線北18号

消防団員及び分団長として昭和28年2月から平成元年3月までの36年間、消防業務の向上に貢献されました。

善行表彰

飯村 敏明さん
いひむら としあき (61歳) 東8線北16号

平成元年から毎年、東中学校の稲作体験学習に水田を無償提供され、耕起、代かき、水管理などに協力され、地域の学校教育の向上に熱心に取り組まれています。

太田 春雄さん
おおた はるお (74歳) 旭町3丁目

平成12年7月から毎朝、ラジオ体操愛好会指導者として、また、ボランティアで運動サークルへ健康体操を率先して普及指導され、地域住民の健康づくりに熱心に取り組まれています。

佐藤 喬さん
さとう たかし (65歳) 西6線北27号

地域農業者の看板づくりをはじめ、江幌小学校児童の絵画・彫刻の指導、写生会講師、PTA行事講師、子ども会行事の指導など、地域の芸術文化活動の促進に熱心に取り組まれています。

及川 貞三さん
おいかわ ていぞう (68歳) 富町1丁目

西小学校陶芸授業の外部講師として指導され、また、卒業記念作品収納用タイムカプセルを同校へ寄贈され、学校教育の向上に取り組まれています。



勤続表彰

入江 直さん
いりえ なおし (67歳) 東3線北27号

農業委員会委員として、平成2年7月から平成14年7月までの12年間在職されました。

岡久儀平さん
おかひさぎ へい (72歳) 栄町2丁目

農業委員会委員として、平成5年7月から平成14年7月までの9年間在職されました。

北村 碩啓さん
きたむら みつひろ (63歳) 西2線北31号

農業委員会委員として、平成2年7月から平成5年7月まで、平成8年7月から平成14年7月までの9年間在職されました。

前濱 正一さん
まえはま まさいち (57歳) 東5線北22号

農業委員会委員として、平成5年7月から平成14年7月までの9年間在職されました。

小澤 治子さん
おざわ はるこ (57歳) 栄町2丁目

教育委員会委員として、平成2年10月から平成14年9月までの12年間在職されました。

相馬 定雄さん
そうま さだお (72歳) 宮町3丁目

民生委員児童委員として、昭和60年8月から平成13年11月までの16年3月間在職されました。

浦島 義三さん
うらしま よしぞう (72歳) 宮町5丁目

民生委員児童委員として、平成元年12月から平成13年11月までの12年間在職されました。

菅原 眞袋恵さん
すがわら まさえ (64歳) 扇町3丁目

民生委員児童委員として、平成元年9月から平成13年11月までの12年間在職されました。

大 正子さん
おおたか まさこ (66歳) 緑町2丁目

民生委員児童委員として、平成2年9月から平成13年11月までの11年2月間在職されました。

長谷川 長見さん
はせがわ おさみ (74歳) 西11線北35号

民生委員児童委員として、平成4年12月から平成13年11月までの9年間在職されました。

白井 敏雄さん
しらい としお (59歳) 西12線北31号

民生委員児童委員として、平成7年12月から平成13年11月までの6年間在職されました。

国民健康保険優良家庭表彰

単身世帯以外で2年以上、単身世帯で5年以上、医療機関の診療を受けることなく健康を保持されている方に贈られます。

【健康優良単身世帯】

野 守さん

無受診年数5年

佐藤 公己さん

無受診年数5年

【健康優良単身世帯以外】

海野 茂夫さん

無受診年数2年

納税貯蓄組合表彰

納税貯蓄組合長として、勤続25年・30年の方に贈られます。

宇佐見 利治さん

納税貯蓄組合長25年

感謝状

町に寄付された方々に感謝状が贈られます。

・大柳 正男さん

・村本 喜八さん

・東中小学校

開校百年記念協賛会さま

教育委員会表彰

教育委員会では、町の文化振興に貢献された方、町のスポーツ振興に貢献された方、各種スポーツ大会で優秀な成績を収めた個人、団体を表彰しています。



文化奨励賞

ひがしなかせりゆったいこ

東中清流 太鼓さま

東中地域の伝統学校文化の振興と郷土愛を育むことを目的として平成4年に結成以来、学校や東中地域の行事はもとより、町の行事にも積極的に参加し、伝統学校文化の継承に貢献しており、今後の発展が期待されています。

スポーツ賞



ささきみちよし
佐々木三千吉さん
(54歳)
新町4丁目

昭和45年から永年にわたり銃剣道連盟の役員、監督及び指導者として連盟の運営発展に尽力され、町のスポーツ振興発展に貢献されました。

スポーツ奨励賞

なかやま あつし
中山 敦さん

(17歳) 南町3丁目

そめや やすひろ
染谷 泰史さん

(16歳) 本町5丁目

たきた たけし
田北 健さん

(18歳) 本町4丁目

ひなた ひろかつ
日向 弘勝さん

(18歳) 東町1丁目

第9回北海道高等学校ラグビーフットボール新人戦大会に富良野高校チームの選手として出場し優勝。第3回国高等学校ラグビーフットボール選抜大会に出場されました。

かみふらベンダーチームさま

第16回発祥の地杯全国ゲートボール大会Cブロックにおいて、優勝されました。

かわさき みつよし
川崎 光克さん

(9歳) 新町4丁目

第22回北海道小学生剣道旭川大会の小学1年の部で優勝して以来、同大会の小学2年と小学3年の部で3年連続して優勝されました。

あおやま ゆきみつ
青山 幸充さん

(17歳) 西町3丁目

第55回北海道高等学校陸上選手権大会において5000m及び3000m障害で優勝し、全国高等学校陸上選手権大会に出場されました。

いいの ひろや
飯野 寛也さん

(17歳) 富町2丁目

第84回全国高等学校野球選手権大会北・北海道大会において、砂川北高校チームの選手として活躍し、準優勝されました。

なしざわ せつぞう
梨澤 節三さん

(65歳) 旭町3丁目

第17回北海道マスターズ陸上競技選手権大会において、砲丸投げ及び円盤投げの男子65歳以上の部で優勝されました。

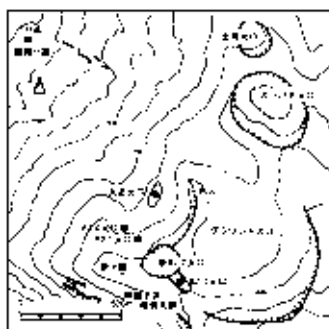
十勝岳火山活動状況

札幌管区気象台火山監視・情報センターの
定期火山現地観測（9月17日～19日）による現地調査の概要をお知らせします。

概要

9月22日に小さな火山性微動が発生しました。また、9月7日に地震がやや増加しましたが、いずれも噴煙などの表面現象に変化はありませんでした。62 2火口は高温で活発な噴煙活動が続くなど火山活動は高いレベルを維持しています。

火山周辺図



噴煙活動の状況

62 2火口では活発な噴煙活動が続いており、噴煙高度は概ね火口上200～300mで推移しました。風が弱い時には一時的に800～900mの高さに達することもありました。

現地観測

9月17～19日に調査観測を実施しました。62 2火口では高温の状態が続いています。

・62 2火口

噴煙には刺激臭が認められ、火口全体

から強いジェット音を伴って勢いよく噴出していました。火口内は噴煙が充満しており詳細は不明ですが、北西内壁の噴気孔の黒く焼けた部分や鮮黄色の昇華物がわずかに確認できました。赤外放射温度計により火口縁（距離約40m）から測定した最高温度は382（今年6月は415）と引き続き高温を維持しています。

・62 1火口
6月の観測で地熱域の広がりが見られた東壁は、白色・黄色の変色域に変化が認められないこと、地中温度は引き続き沸点程度であることから、地熱域が更に

拡大活発化した様子はありませんでした。

・62火口周辺の地熱域

62 0火口、振り沢噴気孔群などでは弱い噴気活動と沸点程度の地熱活動が続いています。

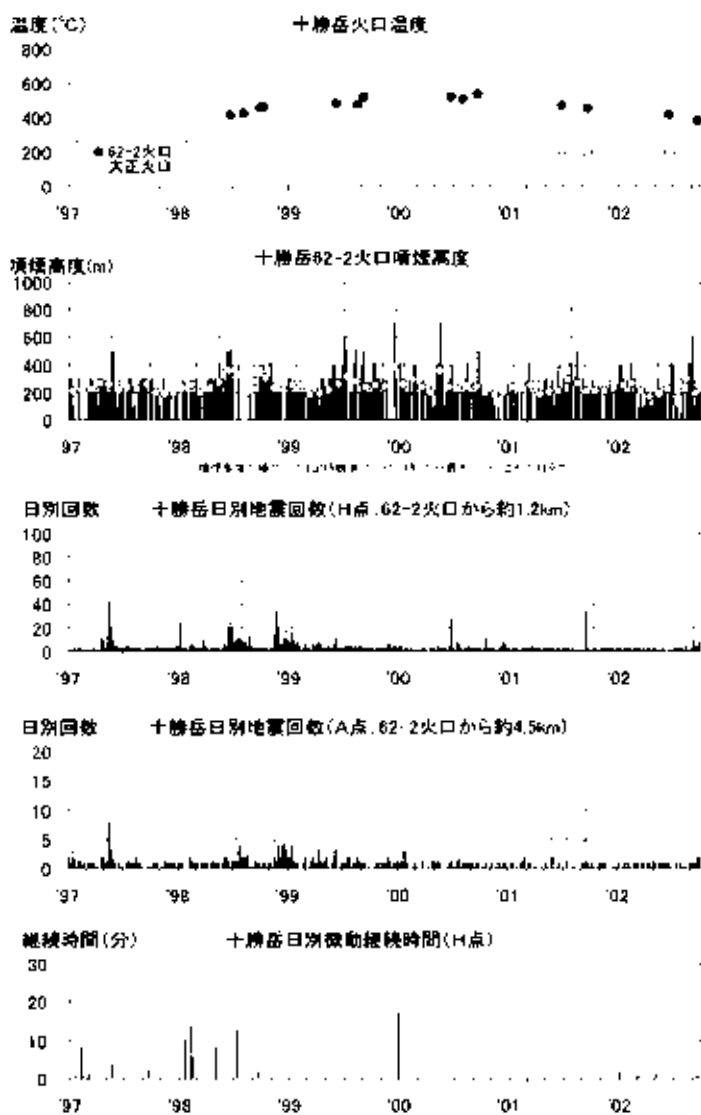
・大正火口

東側火口壁上部には数か所のやや活発な噴気孔があり、その周辺は硫黄昇華物のため鮮やかな黄色に変色しています。噴気の状態や変色域等に大きな変化は見られませんでした。

地殻変動の状況
GPS観測では、火山活動に起因すると考えられる特別な変化はありませんでした。

地震活動の状況

9月22日20時29分頃に継続時間約2分の小さな火山性微動が発生しました。微動の前後に地震の増加はなく、表面現象にも特別な変化はありませんでした。微動の発生は今年5月7日以来のことです。また、9月7日には地震がややまとまって発生し（21回/日）、2001年（平成13年）10月10日以来の回数となりました。震源はほとんどが62火口群付近と推定されます。それ以外は一日あたり0～8回と通常のレベルで推移しました。



まとめ
十勝岳の火山活動は依然活発であり、注意が必要です。また、噴気には有毒なガスが含まれていますので、火口付近の登山道や沢などでは、十分注意してください。

Look Walk カメラ 見てあるき



10 / 4

J A 共済連が 救急車を寄贈

全国共済農業協同組合連合会北海道本部から「2B型救急車」1台が、上川南部消防事務組合・北消防署に寄贈されました。

寄贈にともない、これまで14年間使ってきた2B型は廃車になります。新車は2つのベット、1人でできる可変式ストレッチャーが装備されているほか、180馬力の高出力で迅速な移動が期待されます。主に病院から病院への転送や2次救急への対応などに使われます。

10 / 12 ~ 20

自慢の花壇を紹介しませう

花のある取り組みを通して良好な景観の形成やより良い生活環境をつくるため、その担い手として全道各地でフラワーマスターが活躍しています。

上富良野町のフラワーマスター（6人）の会では、各家庭で思い通りに植えられた花々や自慢のガーデニングを写真に収め、パネル展を開催しました。町内とところで撮影した50点を社会教育総合センターに展示しましたが、「うちの自慢の花壇も来年は展示してほしいわ」など、

三角コーナーを生かした花壇



今後の活動を続けていくうえで、うれしい反響もあつたようです。

写真には、それぞれの楽しみ方やこだわり、さまざまな工夫が施されたガーデニングが収められおり、フラワーマスターの会では、もっと多くの方に見ていただくこと、来年もフラワーパネル展の開催を予定しているそうです。

10 / 8

全国初の 汚泥再生処理施設

富良野沿線5市町村で運営する富良野地区環境衛生組合で建設中の生ごみ・し尿・浄化槽汚泥の処理施設（汚泥再生処理センター）の試行運転前の施設が公開されました。

汚泥再生処理センターの建設にあたっては、農業と兼ね合わせた施設はできないかと研究を重ね、総体で34億2千万円、生ごみとし尿と一緒に処理する施設としては全国初の施設となりました。一日あたり、し尿46kℓ、浄化槽汚



泥14kℓ、生ごみ22kℓを処理します。

富良野地区環境衛生組合の高田組合長は、「平成15年4月に本格稼働を予定しており、臭いは外に出さないよう工夫しています。臭いは外に出さないよう工夫していただきます。堆肥を農地に還元する環境に優しい施設運営をめざしたい。」と、あいさつされました。

10 / 25

自然の森づくりを体験

石狩川流域の48市町村が緑化推進のため進めている300万本植樹運動の一環として、「石狩川流域緑化推進モデル植樹」(石狩川振興財団主催)が日の出公園で行われ、小学生ら約100人が20種類2千500本の苗木を丁寧に植えました。

昨年、日の出公園の自然マップを作った上小4年生80人に公園の森づくりも手がけてもらおうと参加を依頼したもので、財団職員から苗木の植え方の説明をしつかり聞いた子どもたちは、2人チームになり、苗木9ポットとオニグルミの種を植えました。

できるだけ「自然まかせ」にして森をつくる『生態学的混播法』という植樹工法で、植付けの後は、環境



に適合した植物が生き残るといふことです。

その生態観察をするため、苗木の種類、植えた場所などを細かく図面に記入しました。子どもたちは「来年、どのくらい大きくなっているかな? 見にこよう!」などと話していました。

最優秀賞作品 上小1年3組



10 / 9

『交通安全は家庭から』を メインスローガンに

町交通安全協会主催の「交通安全啓発ポスター」応募作品の選考会が、役場3階会議室で行われました。町内各小中学校44クラスから応募があり、どれも目を引く色彩で交通安全を呼びかけた作品が並びました。

選考はまず、良いと思う作品10点を選び、上位6作品を選考しました。みごと最優秀賞に輝いた上小1年3組の作品は、はり絵を組み合わせた作品に仕上がっています。入賞作品は文化の日に社会教育総合センターに展示されます。



10 / 20

遊具を色鮮やかに! 公園美化に一役

町商工会青年部が、社会一般の福祉の推進を資とし、毎年実施している「環境整備事業」の一環として、今年も、島津公園の遊具施設等のペンキ塗り替え作業を行いました。様々な色のペンキを使用し、想像力・個性あふれる遊具に生まれ変わりました。「地域住民の憩いの場として、また、子どもたちが外で元気よく遊んでいただけのように思いを込め実施しました。さびとり作業は大変でしたが、ペンキ塗りは童心に返ったように楽しく作業できました。」と話していました。

今後、同事業として冬に独居老人宅・公営住宅等の除排雪の実施を予定しています。





町民の皆さんが日ごろ考えているさまざまなご意見やご質問など町民ポスト、ファックス、Eメールなどでお寄せください。
企画調整課広報聴係
☎6980

ごみの焼却、不法投棄、町の対応を聞きたい。

近所でゴミを燃やしている家があるが、町として巡回などの対応はしないのか。一般ごみ、不燃ごみが有料で価格も高いために、不法投棄が増えるのではないかと想定されるが、このような不法投棄に対して町はどのように対処するのか。
回答は広報誌に掲載を希望する。
(匿名)

お答えします。

ゴミを焼却することについては『廃棄物の処理及び清掃に関する法律』に定められており、焼却設備等が法律などの定めに適合した施設設備を有する場合

や農業ほ場残渣など、法律で認められる内容に限り焼却が認められております。

よって、焼却施設がない一般家庭のゴミの焼却は認められないこととなります。しかし、町内においては、ゴミを焼却される方が散見される状況で、ご通報をいただいたり、当方で発見する場合など、それらの方々にお話をし理解をしていただいているところです。

常時の巡回につきましては、現在のところ予定しておりませんが、引き続き通報や担当者等の外勤時など、可能な限り対応してまいります。

また、「ゴミの不法投棄」に関しては、最近極めて厳しい罰則が定められておりますし、現に適用になった者もおりますので、機会を見つながら適切なごみ処理について、町民の皆様へ啓発を行ってまいりたいと考えております。

なお、「不法投棄」は、あくまで法律に反する行為でありますので、警察とも連携をとりながら必要な対応を進めてまいります。

(町民生活課)

かみふらのから発信 Myホームページ紹介

テディベアミュージアム
あいざわ ひろし
相沢 洋 さん
西9線北34号
(深山峠)



<http://www.furanobear.com>



絵本のような村づくりを深山峠で進めているので、ホームページも絵本を開いているようなページ作りで、今年開設しました。

深山峠周辺だけでなく、上富良野町の魅力を発信し、ここに住んで生活していただけるような情報、例えば『シンプルライフのすすめ』のような、仕事とプライベートの時間をバランスよく過ごす、この地で生活するすばらしさを提案できたらと思っています。

家庭教育シリーズ【189】

人間としての心を大切に

上富良野中学校長 入谷 淑彦

人間は環境の動物であると言われるように生育環境が人間の成長に大きな影響を与えます。今、社会問題になっている非行に走る少年の心には孤立感が強く、仲間を求める気持ちが人一倍強いものです。

心広がる友や心安らぐ親、そして、心許される教師に恵まれない状況においては、子供は周囲に対して必然的に反抗的になるものです。そして、その心の寂しさを紛らわそうと悪ぶりもします。

中学生ともなると自我意識が強くなり、干渉されることを嫌うようになります。その結果、行動面において自立することが多くなりますが、人間関係の調整をうまくできないと逃避的になったり、つっぱったりもします。その時には、独りよがりではなく他人とのかかわり方を意識させることが大切です。

人間は生を受け、幾度か反抗期を経験します。反抗することで人間としての自分を確かめているとも言えます。人間は一人では生きていけないこと、人間には誰しも悩みがあること、即ち、人間の心の痛みがわかる子どもが今強く求められています。

いつまでもバレーボールを楽しみたい



よねだ すみこ
米田 スミ子さん
東町1丁目 65歳



町内のママさんバレーのチームは、「さつき」「ラベンダー」の2チームで、約40名が楽しく練習に励んでいます。その中で一番年齢が高いのは65歳の私なのですが、まだまだバレーを楽しみたいと思っています。

私がママさんバレーを始めたのは38歳のときです。学生時代はバレーボールをしていたのですが、育児や仕事に忙しくそれどころではありませんでした。仕事の帰り道、体育館の横を通るとバレーを楽しむ人たちの声が聞こえ、つい足をとめてしまうこともしばしばありました。

育児に手がからなくなってきたころ、町主催のバレー教室に誘われ、一緒に教室に参加した仲間と新しくバレーボールチームをつくることになり、それが現在のラベンダーチームです。みんな初心者で何とか試合のできるチームに、そして、全道大会に出場することを目標にがんばってきました。しかし、年齢を重ねるほどベンチを暖めることが多くなり、また、年々愛好者が増え、大会に参加するチームも多くなってきました。

生涯スポーツとしてバレーを楽しみたいということから、50歳以上の「いそじ大会」、60歳以上の「ことぶき大会」と次々に全国大会が開催されることになり、私も平成9年いそじ大会、平成10・11年のことぶき大会と3年連続全国大会に出場することができました。大会規約から全国大会に出ることはもうできませんが、65歳以上の大会ができれば出場してみたいなあと練習に励んでいます。

バレーのどこが楽しいかというと、仲間と一緒に練習して汗を流し、疲れもいやなこと、飛ばす飛んでしまうところです。こうしてバレーを楽しんでくれたのも、家族の理解と協力があったること、主人には大変感謝しています。

練習日のネット張り当番のときは早めに出かけるので簡単なメニューになり、わが家でカレーやシチューのときは「今日はお母さんの当番の日」と家族にわかってしまうこともありましたね笑。

今日まで健康でいられるのもバレーボールのおかげとっていいくらいです。できる限り、これからもバレーボールを楽しみ続けたいと思っています。

タテのカギ

カラオケで歌うときなどに使う、音声を電流の振動に変える装置のこと。送話器のこと。ロフォンを略して。

② 製。にしん・さけなどの肉や獣肉を塩づけにし、いぶしてかおりをつけて貯蔵に適するようにすること。また、その食品のこと。

樹。針のように細長い葉をもった木のこと。対義語は広葉樹。

病気や傷のある部分のこと。

⑦ 思いがけない出会い、めぐりあいのこと。

⑧ 話や文章の大切なすじのこと。をまとめる。

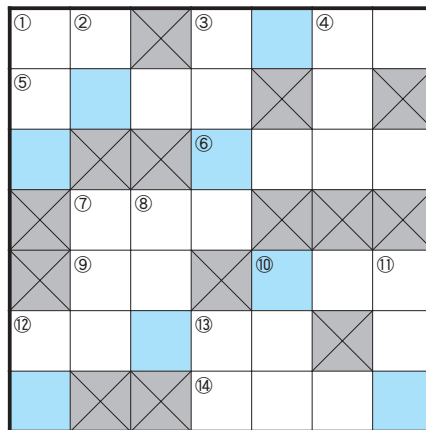
⑩ 芸。こっそりと身につけている芸のこと。余技のこと。

⑪ 片付けること。本を。

⑫ 大きな声で言うこと。さけぶこと。助けを。

⑬ 一定の仕事からはなれて、自分の自由に使えるまとまった時間のこと。をゆっくり過ごす。

ふあみりーパズル



■を並べてひとつの言葉をつくって答え、氏名を記入し、11月29日(金)までに役場企画調整課へご持参ください。記念品を1世帯にひとつ、差し上げます。

答え _____ 氏名 _____

10月号の答えは『タイクノヒ』でした。

ヨコのカギ

① 内。すもうの階級で前頭以上、また、その力士のこと。

③ ふかいうみのこと。

⑤ まめ。マメ科の一年生つる草で、種子と若いさやは食用。

⑥ 動植物の栄養となる成分のこと。

⑦ 細かい手先の技術がたくみなようす。対義語は不。

⑨ 数。2で割り切れる整数のこと。対義語は奇数。

⑩ はじまること。はじめること。

⑫ 人工的に養ってふやすこと。対義語は天然。

⑭ 小さすぎる。対義語は過大。

10月号の『ヨコのカギ』は、『生態学、生態環境のことを英語で。』の誤りです。訂正してお詫びします。



「大腸内視鏡検査と治療」について

内科医師 田中浩二

「大腸がん」

最近、我が国では、胃がんは減少傾向にあるものの、大腸がんは増加傾向にあります。生活、食物の欧米化に伴って大腸がんは最近著しく増加しています。がんによる死亡者数は2015年には男性で第3位、女性で第1位になると推定されています。

「大腸内視鏡検査」

大腸を調べる検査の中で一番精密な検査が大腸内視鏡検査です。肛門から内視鏡を挿入して大腸の内側を直接観察し、大腸の炎症やポリープを診断する検査です。肛門からさかのぼって盲腸までの大腸と小腸の一部を観察することができます。レントゲン検査と違い、直接目で見られるために、より正確な診断ができます。

「大腸ポリープ」

大腸にはポリープが発生することが多く、このポリープから大腸がんが発生することがわかっています。大腸ポリープという名称は、病気の名前ではなく、大腸の管の中に、ポコッと盛り上がっている病変をすべてさします。その中には大腸がんなどの腫瘍や、粘膜が炎症などで盛り上がったものも含まれます。

一般的に問題になるのは、腫瘍性ポリープの中の大腸がんと腺腫です。がんはもちろん治療の対象になりますが、大腸の腺腫性ポリープも、しばしば治療が必要になります。がんは転移をしたり、まわりの臓器を直接壊したりするので、悪性腫瘍とされます。腺腫ではそのようなことはないのが良性腫瘍と言われるのです。しかし、良性という言葉から受けるイメージと実際とは、少しニュアンスが異なります。腺腫は放置しておく、がんになってしまいうこともあるという存在なのです。大腸がんの多くが、この腺腫から発生すると言われています。

この腺腫性のポリープが大きくなればなるほど、がんが混じる頻度が高くなってきます。腺腫の中にがんが混じった状態を、腺腫内がんと言います。

また、腺腫は、遺伝子のレベルでの変化が既に起こり、元の正常粘膜に戻ることができないと考えられていますので、悪さをする前に取ってしまった方がよいと考えられています。

「大腸ポリープの治療」

大腸ポリープが発生してくるのは粘膜という、大腸の内壁です。腺腫であれば、病変はこの内壁のみに存在しますので、この病変のみを取り除けば良いと言つことになります。

取り除く方法は、大腸内視鏡を用いて病変のみを電気力で切り取ります。これがポリープ切除術あるいは内視鏡的粘膜切除術です。

「大腸がんの予防」

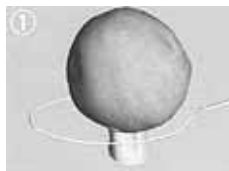
頻度の高い腺腫性ポリープは前がん病変と考えられています。大腸がんを落とさない方法は、定期的な大腸内視鏡検査を受けることです。がんになりそうな腺腫性ポリープや早期がんを発見して、内視鏡的に切除してしまふことが、現在、最も確実な予防方法です。

当院でも大腸内視鏡検査を行っておりますので、関心のある方はご相談ください。

ポリープ切除術



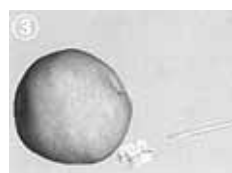
有茎性のポリープ



① まずスネアを正常粘膜に覆われた茎の部分にかけて、



② 絞扼し、



③ 通電し焼き切ります。

町立病院での検査実績等

大腸内視鏡検査	130例
うちポリープ切除	52例

(H13.10.1~H14.9.30)

今回は栄養士の岡崎恵美子が「食事療法の実践」についてお話しします。
ご期待ください。

当院では、夜間診療を毎週木曜日に行っています。

受付 17時30分~19時



光一さん・江美子さんの子
(桜町3丁目)
おいかわ さくら ちゃん・みやび ちゃん
及川 桜 ちゃん・都 ちゃん
(0歳11か月)(4歳0か月)
都は外での自転車お気に入り
で、家の中ではテレビを見たり、お姉ちゃんと遊んだり。桜は何でも口に入れるので油断もすきもありません。とても仲良しな姉妹です。



郷 萌花 ちゃん・さやか ちゃん
哲史さん・綾さんの子
(旭町2丁目)
ごう もえ か ちゃん
(0歳10か月)(6歳1か月)
外が寒くなったので、さやかは家の中で、絵本を読んだり、パズルやおもちゃで遊んだり。萌花はつかまり立ちで歩いています。もう少してひとり歩きができそうですね。



裕介さん・多美枝さんの子
(旭町2丁目)
はま あさみ ちゃん・ゆきか ちゃん
濱 亜沙美 ちゃん・由希夏 ちゃん
(6歳4か月)(3歳3か月)
亜沙美はぬり絵が大好きで、由希夏も家の中でお姉ちゃんについて遊んでいます。いつも元気いっぱい走り回っています。ケンカもしますが、仲良し姉妹です。

保健予防カレンダー

申込み・問合せ
保健福祉課TEL45-6987

	健診・教室名など	日 時	対 象 者	場所
母	4か月児健康診査	11月26日(火)	平成14年7月生まれの子	社会教育総合センター
	7か月児乳児相談		平成14年4月生まれの子	
	10か月児乳児相談		平成14年1月生まれの子	
	1歳6か月児健康診査		平成13年5月生まれの子	
子	4か月児健康診査	12月18日(水)	平成14年8月生まれの子	社会教育総合センター
	7か月児乳児相談		平成14年5月生まれの子	
	10か月児乳児相談		平成14年2月生まれの子	
	1歳6か月児健康診査		平成13年6月生まれの子	
関	3歳児健康診査	12月10日(火)	平成11年10月～11月生まれの子	草分防災センター
	すくすく教室(育児離乳食教室)	11月29日(金)	平成14年4～5月、7～8月生まれの子	
母子関係の受付時間等は個別案内します。				
成人一般関係	減塩クッキング教室	12月11日(水) 10:00～13:00	一般成人の方 (塩分を控えた食事づくりを実習します。)	公民館
検診関係	骨粗しょう症検診 受診料 1,000円	11月21日(木)	30歳以上の方 (1日 15人まで) 骨粗しょう症で治療を受けている方は対象になりません。	町立病院
		11月28日(木) 12月5日(木) 12月12日(木) 12月19日(木)		
係	70歳以上(昭和8年4月1日以前生れ)の方、生活保護世帯の方は 無料 です。			

栄養一口メモ

冬になると“かぜ”が流行します。規則正しい生活と栄養のバランスを考えた食生活が、予防につながると考えられます。

かぜ予防に効果のあるビタミンC

●はたらき●

ウイルスや細菌の活動を抑え、かぜを予防し、病気の回復を早めます。

●多く含む食品●

野菜やくだもの、いも類に多く含まれています。

●効率のよい摂り方●

熱に弱いので、生で摂ると良いが、ゆでたり、炒めたりする時は、加熱時間を短めにするると良いでしょう。



11月の お知らせ

まちの行事予定

11月

- 19日(火)
心配ごと相談
(13:00~ 老人身障セ)
- 20日(水)
いっしょにあそびませんか
(9:30~ 西保育所)
住民会長会議
(13:30~ 役場)
- 21日(木)
農業委員会総会
(13:30~ 役場)
- 22日(金)
町議会第4回臨時町議会
(9:00~ 役場)
- 26日(火)
心配ごと相談
(13:00~ 老人身障セ)
- 28日(木)
のびのびクラブ
(9:00~ わかば愛育園)
- 29日(金)
新規就農者激励会
(12:00~ 役場)
- ## 12月
- 3日(火)
行政相談・心配ごと相談
(13:00~ 老人身障セ)

お忘れなく

免許更新時講習

町民生活課 町民生活係
☎6985

優良講習(30分)

- 11月20日(水)13時
消防北署2階 大会議室
- 11月25日(月)13時
富良野地域人材開発センター
- 12月5日(木)13時
富良野地域人材開発センター
- 12月13日(金)18時
中富良野町公民館
- 12月16日(月)13時
富良野地域人材開発センター
- 一般講習(1時間)
- 12月5日(木)14時
富良野地域人材開発センター
- 12月16日(月)14時
富良野地域人材開発センター
- 違反等講習(2時間)
- 11月25日(月)14時
富良野地域人材開発センター

12月10日(火)13時

富良野地域人材開発センター

6月から講習区分が3区分になつていきますので、受講する区分を警察署で確認し、受講前に必ず免許更新手続きを警察署で行ってください。

問合せ 富良野地方交通安全協会

☎20110

公共下水道事業受益者負担金

上下水道課 下水道業務係
☎6982

公共下水道事業受益者負担金の第3期の納期限は12月2日(月)です。忘れずに納期限内に納めましょう。

介護保険料の納付

保健福祉課 介護保険係
☎6987

介護保険料(普通徴収)の第5期の納期限は12月2日(月)です。忘れずに納期限内に納めま

募集します

しょう。なお、納入には便利な口座振替が利用できます。来庁時に申し出ください。

北方領土に関する「川柳」

道立北方四島交流センター
☎0153236711

北海道立北方四島交流センター(愛称「ニホロ」)では、開館3周年を記念して、北方領土をテーマとする川柳を募集しています。入選句には賞を贈ります。

応募方法 1人はがき1枚に3句まで。住所、氏名、電話番号、性別、年齢、職業を明記のこと。

締切 12月31日(消印有効)

応募先 ☎087 0037

根室市穂香110 9

ニホロ川柳係

FAX 0153236713

国民年金

わかってほしい 公的年金の大切さ!

公的年金は社会全体での支え合いです

もしも公的年金がなかったら、老後の生活はどうなってしまうのでしょうか。かつては祖父母、父母、子供たちが一緒に暮らし、その中で家族が高齢者を扶養するのが一般的でした。しかし、家族形態が核家族化するとともに、兄弟姉妹も少なくなっています。この結果、高齢者夫婦だけの世帯や高齢者の一人暮らしの世帯が増加し、家族の中での支え合いが難しくなっています。そこで、公的年金による社会全体の支え合いが必要となっているのです。

公的年金は、若者にも無縁ではありません

公的年金には老齢年金だけでなく、傷害年金や遺族年金があり、若い人たちにも決して無縁ではありません。

自分自身の将来のためだけでなく社会全体のための大切な年金です。公的年金制度に加入し保険料を納めることは、国民の義務であることをご理解ください。



老齢福祉年金受給者にお知らせ

平成14年12月期の年金は、11月11日(月)から受け取れます。

「ご確認を！」
「まちの行事予定」やお知らせコーナーに掲載している行事予定は、日時等が変更になる場合がありますので、ご注意ください。
主催者等にご確認をお願いします。

国民年金を受け取るためにも、保険料をきちんと納めましょう。

旭川社会保険事務所(国民年金ダイヤル) ☎0166 27 1611
町民生活課 住民年金係 ☎6985

住民講座
富良野地域人材開発センター
〒261-9

カレンダー作成コース
パソコンソフト「筆ぐるめ」
でカレンダーを作成します。
日時 12月2・6・9・13日
(月・金)18時30分～20時30分
定員 15名
受講料 6千円
定員になり次第締切ります。

老人交通安全教室
社会福祉協議会
☎3505

老人クラブ連合会では、毎年「交通安全教室」を開催しており、今回は、「樺中央自動車学校の指導員から「高齢者に対する交通安全指導について」(仮称)の講義を受けます。

上富良野町収入証紙
(指定容器)
売りさばき指定店
8月末以降に受け付けをした
ごみ指定袋販売店は次のとおりです。
(平成14年10月末現在)

指定店 (追加受付順)	まつだ商店
	丘町1丁目2番22号
	三島商店
	宮町1丁目5番30号
	(株)カリカワ
	向町1丁目
	分部石油(有)
	本町1丁目2番33号
	阿部金物店
	錦町2丁目3番32号
雅野 広川呉服店(有)	
	本町2丁目3番23号

老人クラブに入っていない方も受講できますので、たくさんの方の参加をお待ちしています。

日時 11月22日(金)13時30分
場所 北消防署2階 大会議室
対象者 老人クラブ会員、一般高齢者の方
受講料 無料

中小企業者研修
中小企業大学 旭川校
☎0166-661200

提案営業の企画と実践
提案営業を行うために自社の得意先を想定し、提案書の立案・作成・プレゼンテーションの仕方について演習を交えて学んだ後、インターバル期間中に提案営業を実践していただきます。そして、後半の研修ではそ

の成果を高めるための方策を学びます。
対象者 営業部門の管理者・担当者
定員 25名

研修期間 前半 1月15日(水)
後半 3月4日(火)
17日(金)(3日間)
5日(水)(2日間)
受講料 3万6千円
定員になり次第締切ります。

無料相談
企画調整課 広報広聴係
☎6980

国などの役所の仕事についてお困りのこと、納得いかないことなどを総務省から委嘱されている『行政相談委員』がお聞きして、解決を図ります。

毎月第1週火曜日に「行政相談」を実施しています。
日時 12月3日(火)13時～16時
1月7日(火)13時～16時
場所 老人身障者センター
行政相談委員 松田徳三
☎071-0551
上富良野町本町3丁目6番41号
☎2640
行政相談実施日以外は手紙や電話で相談を受けています。

踏切事故防止キャンペーン実施中!

11月11日～20日

道内における踏切事故は冬期(11月～3月)に多発する傾向にあります。

踏切事故は、一度発生しますと大惨事になりかねないこと、また、列車の運休・遅延等により社会生活に多大な影響を及ぼすことから、踏切事故の防止は交通事故の撲滅とともに、みんなの願いであります。



踏切に近づいたら路面状況に応じ、確実に一旦停止できるスピードに落としましょう。

踏切事故は、冬期間に多く発生しています。冬期間の踏切事故は、夏期間の2.5倍も発生しています。

もし、踏切の中で立ち往生したら、まず列車を止めてください。

非常ボタンがあるときは、警報機が鳴っていないとにもすぐにボタンを押してください。

非常ボタンがないときは、自動車に備え付けの発煙筒や赤旗などで列車に合図してください。

もし、踏切内に閉じ込められたら、遮断ポールを自動車等で押し出して脱出してください。

踏切事故防止運動推進協議会
町交通安全協会・町交通安全推進委員会(事務局:町民生活課町民生活係 ☎6985)



児童館だより

東児童館 ☎454097

年賀状を作ろう!

日時:11月30日(土)13:00~
対象・定員:小学生・30名
参加料:無料
持ち物:年賀状、マジックペン、スタンプ
申込み:11月18日(月)から定員になり次第締め切ります。

キャンドルを作ろう!

日時:12月14日(土)13:00~
対象・定員:小学生・30名
参加料:300円(材料費)
持ち物:エプロン、持ち帰り用の袋
申込み:12月2日(月)から定員になり次第締め切ります。
内容:「森のロウソク屋さん」から先生が来て、キャンドル作りを教えてください。

西児童館 ☎456346

クリスマスリース作り

日時:11月30日(土)13:30~
対象・定員:小学生・30名
参加料:無料
内容:マカロニを使った簡単なリース作りなので、男の子でも気軽に参加できます。
申込み:11月11日(月)から定員になり次第締め切ります。1・2年生については親子同伴でお願いします。

『広報かみふらの』に掲載された写真は、希望者に**無料**で差し上げています。

ご希望の方は、ご連絡ください。

「わが家のアイドル」コーナーにあなたのお子さんを載せませんか?

これまでに「わが家のアイドル」に掲載されたことのないおおむね2歳から就学前のお子さん(兄弟でも可)を随時、募集しております!

企画調整課 広報広聴係 ☎456980

11月1日~30日 建設雇用改善推進月間

ハローワーク旭川
☎0166⑤0176

旭川盲学校の教育相談

北海道旭川盲学校
☎0166⑤8101

お子さまの目(見え)に関することについて、心配や困っていることはありませんか?

旭川盲学校は、皆さまの学区の盲学校です。検査や相談は無料ですので、悩まずにすぐご相談ください。

お子様はもとより、保護者や担任の先生方への支援を行います。

対象

・見えにくさや眩しさがあつたり、文字や図形が上手に読めない、矯正視力0.5程度までの視力のお子さま
・0歳の乳児から就学前の幼児、小学生、中学生、高校生

相談内容

見えにくさのある乳幼児の育児相談

学習や生活上の配慮について(漢字・図形・地図・体育・パソコン等)

就学や進路、職業自立についての情報提供

各種レンズ、目にやさしい便利グッズの紹介

様々な制度や施設等の紹介
いつでも相談を受け付けています。電話でご予約ください。

住所 ☎070 0832
旭川市旭町2条15丁目

教育相談Eメール

kyokumog@tokuen.pref.ho-
kaido.jp



こども110番の家



『こども110番の家』は、児童・生徒がいじめやわいせつ行為などの被害を受けそうになったとき、不審者に声をかけられたり追いかけたりという被害に遭ったときに、緊急の避難場所として、町内5か所に設けられています。

- セブンイレブン東町店
- セイコーマートまなべ店
- ダイイチ上富良野店
- AコープWE'S店
- 美容室ビビ・VIVI

相談等については、富良野警察署生活安全課 ☎20110

北海道立

旭川高等技術専門学院

学生募集

募集科目 電子工学科、自動車整備科、電子印刷科、色彩デザイン科、建築技術科、造形デザイン科

募集定員 いずれの科も、20名(うち推薦定員6名)

願書受付期間 11月30日(土)まで

応募資格 高等学校卒業以上(平成15年3月卒業見込みを含む)の方、もしくは、これと同等以上の学力を有すると認められる方。

選考日 平成14年12月12日(木)

応募先 入学希望の方は、旭川高等技術専門学院か、最寄の公共職業安定所に相談ください。

その他 *訓練は、15年4月から17年3月までの2年間
*必要経費は、入学費5,650円、授業料111,600円、実費経費(教科書・私物工具・研修費等)として、10万~19万円がかかります。
*遠隔地の方には、寮があります。

問合せ 北海道立旭川高等技術専門学院 ☎0166⑥6667
または、ハローワーク旭川 ☎0166⑤0176

第12回 富良野吹奏楽団定期演奏会

とき 11月30日(土) 17時30分開場
18時00分開演

ところ 富良野市文化会館 大ホール

入場料 500円(小学生以下、無料)
当日券もあります。

曲目 (クラシック)シバの女王ベルキスより
(ポップステージ)お魚天国 他
3部構成 全15曲

問合せ 団長の鳥居まで
(勤務先)ふらの観光協会 ☎3388
または、(携帯)☎090 3119 1030



上富良野駐屯地音楽隊

第5回 定期演奏会

日時 平成14年11月23日(土)〔開場〕18時00分
〔開演〕18時30分

場所 社会教育総合センター

曲目 「ダットン人の踊り」
亡き王女のためのパヴァーヌ
北の国から～テーマメドレー～ 他

ゲスト 上富良野中学校吹奏楽部

入場無料 お気軽にご来場ください。

問合せ 陸上自衛隊 上富良野駐屯地 広報室
☎453101 内線215・216

上富良野町 行政ホームページ を開設しました！

ホームページ <http://hp.town.kamifurano.hokkaido.jp>

または、<http://www.hp.town.kamifurano.hokkaido.jp>

10月1日より「行政ホームページ」を開設しました。役場からのお知らせを中心に掲載していますが、皆さんの「こんな情報がほしい。」「このページをこういうふうに改善し方がよい。」などのご意見をいただきながら、見やすく、知りたい情報を掲載しているホームページをめざしていますので、ぜひご覧になり、ご意見をお聞かせください。

ホームページをご覧になるときは、上記アドレスをインターネットブラウザに直接入力して、ご覧ください。

当方は検索サイトから検索することができません。

問合せ：企画調整課広報広聴係 ☎46980



平成14年度ネイパル砂川主催事業「ファミリー自然クラブ()」

子どもや家族が四季折々の自然とふれあう活動などを通して、自然への理解を深めながら、親子や家族間の交流を図ることを目的とした、北海道立砂川少年自然の家(ネイパル砂川)主催事業を開催します。

期日 12月14日(土)～15日(日) 1泊2日

会場 北海道立砂川少年自然の家
(〒073 0108 砂川市北光496番地)

定員、対象 100名、家族・大人を含むグループ

日程等 14日 - 選択創作活動、交歓のつどい
15日 - 餅つき など

参加費用 宿泊関係費(障害のある児童生徒 1,820円、小学生 1,950円、中学生 1,950円、成人 2,370円 ほか)、活動費 1,000円前後、写真代等

申込み 電話またはFAXで受け付けます。定員になり次第締切ります。(受付時間 9時30分～17時)

申込み・問合せ 北海道立砂川少年自然の家(ネイパル砂川) ☎0125332246 FAX012533012



⑦ 大雪・風雪注意報・警報基準の改正のお知らせ

平成14年10月1日から上川地方の大雪・風雪注意報・警報基準が改正となりましたのでお知らせします。また、大雪警報では基準の降雪値が増えたことにより、注意報発表時は災害発生の可能性が高くなり、警報発表時には重大な災害の起こる可能性が従来に比べ非常に高くなります。

基準の根拠

- 大雪注意報：過去の交通障害等の災害と12時間の降雪の深さ又は積雪の差の関係から、災害が発生し始める
- 大雪警報：国道等の通行止め、JRの運休・航空機の欠航等広範囲に渡る交通障害が発生した降雪の深さ又は積雪の差
- 風雪注意報：過去に災害が発生（過去の災害の約80%以上）した風速
- 暴風雪警報：風雪による災害が複数の市町村にわたって発生する等の重大な災害が発生した風速

上川地方の大雪注意報・大雪警報基準及び風雪注意報・暴風雪警報基準の改正内容

注意報・警報名	要素	新基準	旧基準
大雪注意報	12時間（注）	中部・南部 25cm 北部 30cm	20cm
大雪警報	12時間（注）	中部・南部 40cm 北部 50cm	40cm
風雪注意報	平均風速	10 m/s 雪による視程障害を伴う	内陸 10 m/s 雪を伴う
暴風雪警報	平均風速	16 m/s 雪による視程障害を伴う	内陸 15 m/s 雪を伴う

（注）12時間の降雪の深さ、又は積雪の差である。



北消防署では、応急手当の普及講習を随時実施しています。
心肺停止や大出血など、救急車が来るまでに応急手当を行うことは、人の生命にかかわる大事なことです。講習に関する相談・お問い合わせは、北消防署救急係 ☎2119までご連絡ください。

救急車が来るまでに

町へ

上富良野ライオンズクラブからパークゴルフ場の環境整備にと、赤エゾマツ2本・レンゲツツジ6本・エゾムラサキツツジ6本（10万円相当）を

堅田千枝さん（中富良野町）から保健福祉施設整備資金として、3万円を

藤村京子さん（丘町1丁目）から役立ててくださいと、3万円を

社会福祉協議会へ

伊藤里美さん（東5線北24号）から母・キミ子さんの死去に際し、10万円を

たられば会から福祉に役立ててくださいと、2万1千円を

エア・ウォーター・エネルギー（株）上富良野店から福祉に役立ててくださいと、5千204円を

門上家子供一同（本町2丁目）から母・信子さんの死去に際し、10万円を

東中中学校生徒会から福祉に役立ててくださいと、4万6千321円を

横山佳弘さん（栄町2丁目）から祖母・ミエ子さんの死去に際し、10万円を

サッポロビールホップ会から福祉に役立ててくださいと、5万円を

成田逸子さん（旭町3丁目）から母・鈴木八重子さんの死去に際し、100万円を

川端章夫さん（緑町2丁目）から子・香織さんの死去に際し、5万円を

船引登美雄さん（さいたま市）から母・ミエ子さんの死去に際し、3万円を

林 芳隆さん（宮町2丁目）から福祉に役立ててくださいと、3万円を

松浦豊子さん（大町1丁目）から使ってくださいと、介護用ベット2台（25万円相当）を

たくさんさんの善意ありがとうございました

参加レンドー

社 ... 社会教育総合センター
西 ... 西小学校チャレンジ天文台

11/15 金	子育て広場	10:00～	社	12/4 水	健康づくり運動実践活動	10:00～	社
18 月	天体観測会	18:30～	西	17 火	子育て広場	10:00～	社
20 水	健康づくり運動実践活動	10:00～	社	18 水	健康づくり運動実践活動	10:00～	社
22 金	子育て広場	10:00～	社	26 木	映画鑑賞会	19:00～	社
28 木	映画鑑賞会	19:00～	社	27 金	全町子ども会もちつき交流会	9:30～	社

子育てネットワークの仲間入り！！

育児サークル 『どさんこベビー』

この度、子育てネットワークへ新たなサークル「どさんこベビー」が仲間入りし、10サークルになりました。

北海道で育つ子供たちが大地に根付いて、たくましく育てて欲しいとの願いを込めたネーミングを付けられた、代表の河野祥子（宮町）さんにインタビューしました。



「私たち、「どさんこベビー」は、生後数ヶ月の子供を持つ母親達のサークルで会員26名（うち子供13名）です。サークルになる前は、友達同士の集まりで、乳児検診などで知り合った方とも交流を進め、何回か集まり楽しい会話や情報交換をしていましたが、子育てネットワークの存在を知り、育児サークル「どさんこベビー」を結成し、ネットワークに加入しました。今後の活動予定は、歯科衛生士をはじめ保健師、保育士の方を招き、子供の成長の話や育児のケアを受けて、みんなで楽しい育児に心がけようと思っています。また、困ったときも1人で悩まず、みんなで話し合っていけるサークルにしたいです。」と話していました。

教育委員会では、今後も『まなびの輪』で子育てネットワークのサークルを紹介していく予定です。子育てネットワークに興味のある方は、社会教育課までご連絡ください。

公民館図書室

■ 新刊のご案内 ■

一 般 書

- てるてる坊主の照子さん（上・下）
（なかにし礼）
- ぶんちんタマすだれ（兵藤 ゆき）
- 花（林 真理子）
- 恋情（勝目 梓）
- 長い家路（上・下）
（ダニエル・スティール）
- 運命の足音（五木 寛之）
- 滅びのモノクローム（三浦 明博）
- 北の国から 2002遺言（倉本 聡）
- ユースアゲイン（北方 謙三）
- 夏雲あがれ（宮本 昌孝）



児 童 書

- どうしてわかるきょうりゅうのすがた（工藤 晃司）
- はじめてのようちえん
（ジェラルド・ステール）
- おばけのおーちゃん（市川 宣子）
- クマくんのおめでとうクッキー
（柳生まち子）
- ぼくのわたしのこども囲碁教室
（囲碁編集部）
- 名探偵コナンすいりファイル2
（青山 剛昌）
- キャベたまたんてい ぎょうれつ
ラーメンのひみつ（三田村信行）
- ありんこぐんだん（武田 美穂）
- あらしのよるに～（木村 裕一）
- 大流行！恋占い大百科
（マイ・パースディ編集部）

天体観測会開催

西小学校チャレンジ天文台で、定期的に月に1回の天体観測を開催します。時間になりましたら開始しますので、お集まりください。

場 所 西小学校チャレンジ天文台
問合せ 社会教育総合センター

観 測 日	観 測 時 間	観 測 対 象
11月18日(月)	19時00分集合	220万光年のロマン アンドロメダ大星雲 (悪天候の場合は、ビデオによる天体鑑賞会とします。)
12月7日(土)	13時00分集合	太陽の黒点観測 (悪天候の場合は、中止します。)

生涯学習情報

問合せ・申込み
社会教育総合センター
☎5511

講座・教室

ウエルビクス教室

エアロビクスと筋力づくり、ストレッチングをバランスよく組み合わせた運動です。

とき 11月15日（金）19時～
ところ 社会教育総合センター
参加料 無料
定員 30名
持ち物 タオル
締切 11月14日（木）まで

映画・芸術鑑賞

11月の映画鑑賞会

「君は海を見たか」

仕事に没頭して子供をかえりみなかった父。不治の病におかされた子と父の愛情を描きあげた感動巨編。

（昭和46年作）

とき 11月28日（木）19時～
ところ 社会教育総合センター
視聴覚室

出演 天知 茂

原作・脚本 倉本 總

鑑賞料 無料

自主企画芸術鑑賞事業

「歌は天からの贈り物」

とき 11月16日（土）
開場13時30分 / 開演14時

ところ 公民館大ホール

出演 賀来弘子・出沢 望・
但木愛華

鑑賞料

前売券 一般 1,300円

小中高生 600円

当日券もあります。

～スポーツの秋 ウォーキングで満喫！～

町民歩こう会開催！

10月14日体育の日に町民ふれあいスポーツ大会実行委員会主催の「町民歩こう会」が、町内を会場に開催されました。

当日は、110名の町民の方が公民館をスタートし、フラワーランド・千望峠を経て公民館へ戻る13kmのコースを晴天のなか、ウォーキングを楽しみました。昼食場所の千望峠では、参加者に豚汁やポップコーン・わたあめの無料配布があり、ウォーキングでの疲れを癒していました。

また、「マジックショー」も披露され、会場は大いに盛り上がっていました。

今回マジックショーを披露していただいた大石賢一さん（南町4丁目）に、お話を伺いました。



マジックを披露する大石さん（右）

「長崎県出身で、自衛隊の入隊とともに上富良野町にきました。

マジックを始めたのは、小学5年生の時に、学校の文化祭で友達がマジックをやっているのを見て、自分もやってみようと思ったのがきっかけです。その頃は、本やテレビなどを見て練習していました

ね。現在は、昨年冬に福岡市在住の「Mr.モーリー」という超魔術師に出会い、色々ご指導を仰いで、日々技術を磨いています。

今後は、自分のマジックを色んな人に見てもらいたいと思っています。仕事の都合がつけば、学校や保育園など、どこにでも行きますので、声を掛けてください。」



パソコンワード・年賀状作成技術講習会

対象

成人（満20歳以上の者）でキーボードの文字入力ができる方

講習内容

1・2日目 ワード（日本語ワープロ）電子メール
3・4日目 年賀状作成（筆ぐるめ）

日程と申し込み状況 × 満員 若干余裕あり 余裕あり

月別内容	11月11日～14日 ワード・年賀状		12月2日～5日 ワード・年賀状	
	午後	夜間	午後	夜間
申込状況	×	×		×

パソコン技術講習会は平成14年12月で終了です。



まなびの輪

2002 11 月号

上富良野町文化奨励賞受賞

東中清流太鼓



「東中清流太鼓」は、東中地域の農業の源で中央部を流れる「ベベルイ川にも似た清い心が子供たちに宿る」ことを願って、東中小学校の伝統学校文化として平成4年に保存会が発足し、平成6年に演奏曲が完成しました。平成11年に、財団法人自治総合センターのコミュニティ助成事業による助成を受け、太鼓等を整備しました。

保存会結成以来、子どもたちは、学校行事はもちろんのこと、地域行事や町民コンサートをはじめ、町主催のイベント等に等に積極的に参加し、地域住民や町民の皆さんから高い評価を得ているところです。

また、東中中学校には「東中中学校清流獅子舞愛好会」が昭和58年11月に設立され、東中地域に残る郷土芸能保存を継承しております。（昭和60年度に町文化奨励賞を受賞）

このように、小・中学校が一貫し、地域が一体となった活動を続けていることが認められて、去る11月3日の上富良野町総合表彰式において、「東中清流太鼓」が町教育委員会から町文化奨励賞を授与されました。今後のますますの活躍に期待が寄せられています。

「ベベルイ川にも似た清い心」、「オプタテシケの堂々たる雄志にも似たたくましい心」を音にして表現しています。
(東中小学校長 湊 美津江)